

Prelim pages

 <https://doi.org/10.1075/btl.157.prelim>

Pages i–iv of

Translating Asymmetry – Rewriting Power

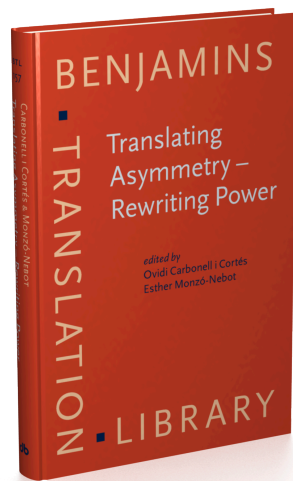
Edited by Ovidi Carbonell i Cortés and Esther Monzó-Nebot

[Benjamins Translation Library, 157] 2021. xiii, 391 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



Translating Asymmetry – Rewriting Power

Benjamins Translation Library (BTL)

ISSN 0929-7316

The Benjamins Translation Library (BTL) aims to stimulate research and training in Translation & Interpreting Studies – taken very broadly to encompass the many different forms and manifestations of translational phenomena, among them cultural translation, localization, adaptation, literary translation, specialized translation, audiovisual translation, audio-description, transcreation, transediting, conference interpreting, and interpreting in community settings in the spoken and signed modalities.

For an overview of all books published in this series, please see
benjamins.com/catalog/btl

General Editor

Roberto A. Valdeón
University of Oviedo

Associate Editor

Franz Pöchhacker
University of Vienna

Honorary Editors

Yves Gambier
University of Turku
& Immanuel Kant Baltic Federal University

Gideon Toury†
Tel Aviv University

Advisory Board

Cecilia Alvstad
Stockholm University

Georges L. Bastin
University of Montreal

Dirk Delabastita
University of Namur

Daniel Gile
Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle

Arnt Lykke Jakobsen
Copenhagen Business School

Krisztina Károly
Eötvös Lorand University

Kobus Marais
University of the Free State

Christopher D. Mellinger
University of North Carolina at Charlotte

Jan Pedersen
Stockholm University

Nike K. Pokorn
University of Ljubljana

Luc van Doorslaer
University of Tartu & KU Leuven

Meifang Zhang
University of Macau

Volume 157

Translating Asymmetry – Rewriting Power

Edited by Ovidi Carbonell i Cortés and Esther Monzó-Nebot

Translating Asymmetry – Rewriting Power

Edited by

Ovidi Carbonell i Cortés

Universidad de Salamanca

Esther Monzó-Nebot

Universitat Jaume I

John Benjamins Publishing Company

Amsterdam / Philadelphia



The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

DOI 10.1075/btl.157

Cataloging-in-Publication Data available from Library of Congress:
LCCN 2021019360 (PRINT) / 2021019361 (E-BOOK)

ISBN 978 90 272 0914 6 (HB)
ISBN 978 90 272 5972 1 (E-BOOK)

© 2021 – John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Company · <https://benjamins.com>